

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Kúria (Unkari) on esittänyt 3.11.2017 – Gyula Kiss v. CIB Bank Zrt. ym.**

(Asia C-621/17)

(2018/C 022/40)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Kúria

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Gyula Kiss

Vastaajat: CIB Bank Zrt., Emil Kiss ja Gyuláné Kiss

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY<sup>(1)</sup> (jäljempänä direktiivi) 4 artiklan 2 kohdassa ja 5 artiklassa säädettyä, selkeyttä ja ymmärrettävyyttä koskevaa edellytystä tulkittava siten, että kuluttajasopimuksissa tämän edellytyksen täyttää sellainen sopimusehto, josta ei ole neuvoteltu erikseen ja jossa määritetään täsmällisesti kuluttajan maksettavaksi tulevien kustannusten, palkkioiden ja muiden kulujen määrä (jäljempänä yhdessä kulut) ja niiden laskentamenetelmät sekä suoritusajankohdat, mutta jossa ei täsmennetä, minkä konkreettisen palvelun vastiketta nämä kulut ovat; vai onko sopimuksessa ilmoitettava myös, minkä palvelujen vastiketta ne ovat? Onko viimeksi mainitussa tapauksessa riittävää, että suoritettun palvelun sisältö voidaan päätellä kulun nimestä?
- 2) Onko direktiivin 3 artiklan 1 kohdan säännöstä tulkittava siten, että kuluja koskevan sopimusehdon laatiminen siten, ettei sopimuksen perusteella ole mahdollista yksiselitteisesti määrittää, minkä konkreettisen palvelun vastiketta nämä kulut ovat, aiheuttaa hyvän tavan vastaisesti kuluttajan vahingoksi huomattavan epätasapainon osapuolten sopimuksesta johtuvien oikeuksien ja velvollisuuksien välille?

<sup>(1)</sup> EYVL 1993, L 95, s. 29.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Investigatory Powers Tribunal – Lontoo (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 31.10.2017 – Privacy International v. Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs ym.**

(Asia C-623/17)

(2018/C 022/41)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Investigatory Powers Tribunal – Lontoo

**Pääasian asianosaiset**

Kantaja: Privacy International

Vastaajat: Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs, Secretary of State for the Home Department, Government Communications Headquarters (GCHQ), Security Service (MI5) ja Secret Intelligence Service (MI6)